

附件 B**表格二****申請區議會撥款
深水埗區議會**申請文件檔號(只由本處填寫) 200158

- ☐ 申請預留撥款 ☒ 區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)
- ☐ 申請非預留撥款

(請在適當空格加上✓號)

1. 建議活動的資料(A) 項目/活動名稱：「『一分分享一分換取』時間銀行計劃」性別影響評估(B) 性質：*文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明) 社會服務 (評估)

*請刪去不適用者

(C) 目的：1. 檢視計劃對改善照顧者生活處境上的成效
(如擴闊生活空間或紓緩壓力等)；
2. 探討計劃對推動性別平等的影響；
3. 根據評估結果，探索未來可如何為區內照顧者提供持續的支援。

(D) 推行日期及時間：2020 年 10 月 1 日至 2021 年 2 月 28 日
*上午/下午 時至*上午/下午 時

*請刪去不適用者

(E) 策劃/籌備期：2020 年 9 月至 2021 年 2 月(F) 申請撥款額：41556 元(G) 舉辦地點：婦女中心協會麗閣中心〔後備方案：網上進行(若疫情持續)〕

(H) 內容：**1. 第一階段：設計評估工具**
 是次評估會採用混合模式的研究方法。量化方法主要以問卷方式，了解計劃目標的達成程度和照顧者在參與計劃後的變化；質性方法則會以焦點小組方式，邀請部份參與者具體分享參與計劃的經驗及計劃對其生活處境及性別關係上的影響，並與參加者一起探索可持續支援區內照顧者的可行方案(包括強化現有計劃的建議)。

2. 第二階段：執行評估

- 問卷派發：預先將問卷給與執行計劃機構(香港婦女中心協會賽馬會麗閣中心)的負責同事，待計劃結尾階段，將問卷派發與參加計劃的照顧者填寫，我們的同事會在約定時間收回已填好的問卷，輸入數據後，並作分析。
- 焦點小組：預計會進行 3-4 次焦點小組，每次約有 4-6 位照顧者參與，分享時間約為 1.5 小時；為了方便之後對分享内容做分析，所有焦點小組在參加者同意下會被錄音，內容會被抄下後作分析。由於照顧者很多時因繁重的照顧工作而難於參與焦點小組，除了現金禮券的誘因外，我們還會安排人手及向婦女中心借用地方，在焦點小組進行時間內，協助參加者照顧其所需照顧的對象。
- 因應現時疫情持續，若在進行焦點小組期間疫情嚴重，焦點小組會改以網上方式進行，在徵得參加者同意下，全程皆會錄影作日後數據分析之用；至於問卷，在疫情嚴重下，也可改以網上問卷方式收集數據。

就著第二階段所收集回來的數據，針對計劃對照顧者生活處境和性別關係所帶來的影響作分析，並對應照顧者的需要和處境提出可行建議，以進一步強化對照顧者的支援。最後撰寫報告讓小組團體成員參考，並將報告轉換為 PDF 格式，電郵至深水埗區議會各議員辦事處，讓議員們在制定支援照顧者項目時作參考。

- *請刪去不適用者

行動	時間表
設計評估工具	2020 年 9-11 月
執行評估及整理數據	2020 年 12 月至 2021 年 1 月
數據分析及撰寫評估報告	2021 年 2 月

- (O) 門票分配安排(如適用): (請註明地點、形式, 例如: 公開發售/先到先得)

2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱： (中文) 新婦女協進會
(英文) The Association for the Advancement of Feminism

(B) 註冊地址： 九龍長沙灣李鄭屋村禮讓樓地下 120 室

通訊地址： _____

(如與註冊地址不同) _____

(C) 電話號碼： 27200891 傳真號碼： 27200205

(D) 本機構是：

☒ 根據《_____社團_____條例》註冊的機構(請夾附有關證明文件)

☐ 為_____區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名： (中文) _____ 先生/女士 ^{3*} (英文) _____	姓名： (中 _____ 先生/女士 ^{4*} 文) _____ (英 _____ 文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼： (內部用) _____ (公開用 3) _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____
*請刪去不適用者	*請刪去不適用者

¹ 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如**非**同一人，請指定負責人亦簽署申請表。

³ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將上載至深水埗區議會網頁，供公眾人士參考。

⁴

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: <u>關注貧窮問題及少數族裔工作小組</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____	行政支援
2. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (*請刪去不適用者) 機構名稱: <u>香港婦女中心協會賽馬會麗閣中心</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: <u>-</u>	~了解計劃的內容和目標 ~為評估工具提供意見 ~將問卷派發與計劃參加者 ~招募計劃參加者參與焦點小組，並借出地方進行焦點小組

☒ 如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人#：

中文名稱：新婦女協進會

英文名稱：The Association for the Advancement of Feminism

☐ 如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署領款人號碼# (Creditor Reference No.)：_____

#必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁵			
內部資源			
贊助和捐贈			
其他(請說明：_____)			
預算收入總額(a)			

⁵ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 6 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

預算開支 ⁶	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i) x(ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)				
					標準開支	相比標準開支			區議會 核准數額
						高	低	同	
1.研究助理	400 小時	80	32000	問卷發放及收集、資料輸入、設計焦點小組問題、處理焦點小組訪問安排及內容謄寫、數據分析和草擬報告內容。價格按市場而定。	不得低於法定最低工資，並需確保依例繳交強積金供款。				
2.質性訪問--受訪者禮物	24 人 (共 4 次，每次 6 人)	100	2400	根據過往經驗，超市禮券(100 元)較能夠增加活動的吸引力。	非標準項目 無標準成本				
3.質性訪問--受訪者茶點	24 人 (共 4 次，每次 6 人)	4	96		每人 \$12 上 限 \$3,600		✓		
4.質性訪問--照顧助理	16 小時 (共 4 次，每次 2 小時，共 2 位助理)	80	1280	須協助參加者在評估期間照顧其孩童及殘障人士。價格按市場而定。	不得低於法定最低工資，並需確保依例繳交強積金供款				
5.攝影沖曬	/	80	80		上 限 \$160		✓		
6.雜項	/	2200	2200	如因疫情需要採取特別措施，將由此項目支取。	不多於核准活動撥款的 10%				
7.中央行政開支	/	3500	3500		不多於核准活動撥款的 10%，已包括按例要支付的強積金供款				
預算開支總額(b)			41,556	區議會核准款額合共					
				區議會核准預支款額					
申請區議會撥款的款額 (c) = (b) - (a)						41,556			

⁶ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

(B) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				
	第一年(元)		第二年(元)		總額 (元)
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月	
(a)收入					
(b)開支					
淨現金流量 需求((b) – (a))					

(C) 預支款項需求⁷ (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和擬議用途
第一年		
第二年		

5. 申請區議會撥款的記錄

☐ 這是主辦者/機構首次申請區議會撥款

☒ 主辦者/機構曾申請區議會撥款

☐ 但不獲批准。

☒ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1	「性別影響——活動策劃及評估」推廣計劃	2019年9月至 2020年2月28日	30,015	190362
2	「花樣媽媽才藝培訓計劃」性別影響評估	2018年10月10 日至2019年2月 10日	25,480	180356
3				

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

是項計劃將會與香港婦女中心協會之「一分分享一分換取」時間銀行計劃同步進行，

假如該計劃未能成功通過審批，本計劃亦將不會進行。

⁷ 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- ☐ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用
- ☐ 其他(請註明) _____

(B) ☒ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明) _____

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定(包括向相關合辦者、成員及員工發布關於利益申報的規定)。

主辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____ 24 July 2020

活動的指定負責人簽署#：_____

簽署人姓名(正楷)#：_____

職位#：_____

日期#：_____

主辦者/機構認可印鑑

#活動的指定負責人如**非**主辦者/機構認可簽署人，
請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：主席

日期：_____ 24 July 2020

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

以 備 回 郵 用	聯絡人姓名：_____	聯絡人姓名：_____
	機構名稱：新婦女協進會	機構名稱：新婦女協進會
	地址：_____ _____	地址：_____ _____

(一) 查詢區議會撥款申請

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101

(電話號碼)

(二) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向政府其他部門、局及其他有關人士和團體披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於資料當事人個人資料的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書

(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125

(電話號碼)



真確副本 TRUE COPY

Form 3

SOCIETIES ORDINANCE
(SECTION 5A(1), CHAPTER 151)
社團條例
(香港法例第151章第5A(1)條)

CERTIFICATE OF REGISTRATION OF A SOCIETY
社團註冊證明書

It is hereby certified that the society known as
茲證明名為

THE ASSOCIATION FOR THE ADVANCEMENT OF FEMINISM

新婦女協進會

(Name of society) (社團名稱)

of

ROOM 119-120, G/F., LAI YEUNG HOUSE, LEI CHENG UK ESTATE,
CHEUNG SHA WAN, KOWLOON.

地址在 (Address of society) (社團地址)

之社團

is registered in accordance with the provisions of section 5A(1) of the Societies Ordinance.
已按照社團條例第5A(1)條之規定註冊。

Dated this 5th day of January, 2006
二零零六年一月五日



REF.CP/SR/19/06126

(Ms LO Wai-ming, Vivian)

for Assistant Societies Officer

助理社團事務主任

(羅慧明代行)